



## Конвенция о правах инвалидов

Distr.: General  
24 April 2018  
Russian  
Original: English  
English, Russian and Spanish only

### Комитет по правам инвалидов

#### Перечень вопросов в связи с рассмотрением первоначального доклада Мальты\*

##### A. Цель и общие обязательства (ст. 1–4)

1. Просьба представить информацию о том, каким образом поправки, внесенные в Закон о равных возможностях, Кодекс законов об организации судов и гражданском процессе и Гражданский кодекс, о которых сказано в первоначальном докладе государства-участника (п. 7)<sup>1</sup>, закрепляют модель инвалидности, основанную на правах человека, в соответствии со статьями 3 и 4 Конвенции.

2. Просьба указать:

- a) состав органа, на который возложена задача освидетельствования инвалидов и выдачи им удостоверений на основании Закона о равных возможностях;
- b) критерии освидетельствования инвалидов и выдачи им удостоверений;
- c) какие меры были приняты для осуществления положений о разумном приспособлении и универсальном дизайне, и каковы их результаты.

3. Просьба указать, была ли принята национальная стратегия по осуществлению Национальной политики в области прав инвалидов (п. 18). Просьба представить информацию о государственном органе или структуре, занимающихся осуществлением и мониторингом этой политики, а также о кадровых, технических и финансовых ресурсах, которые были выделены на ее осуществление. Просьба представить также обновленную информацию о текущей деятельности Консультативного органа по правам инвалидов (п. 39) и подробнее указать, какова его роль в осуществлении данной политики.

4. Просьба представить информацию о мерах, принятых государством-участником для обеспечения полного и равного участия инвалидов в разработке законодательства и политики, а также в осуществлении и мониторинге осуществления Конвенции, например посредством создания постоянного форума с участием представительных организаций инвалидов.

5. Просьба указать, сколько представительных организаций инвалидов, включая организации женщин-инвалидов и детей-инвалидов, принимают участие в информационно-разъяснительной и пропагандистской работе, а также на какой объем финансовой поддержки они вправе претендовать.

\* Принят предсессионной рабочей группой на ее девятой сессии (12–16 марта 2018 года).

<sup>1</sup> Если не указано иное, ссылки на пункты относятся к первоначальному докладу государства-участника (CRPD/C/MLT/1 и CRPD/C/MLT/1/Corr.1).



## **В. Конкретные права (ст. 5–30)**

### **Равенство и недискриминация (ст. 5)**

6. Просьба сообщить:

а) гарантирует ли Закон о равных возможностях защиту от перекрестной и множественной дискриминации;

б) число жалоб на дискриминацию по признаку инвалидности, поступивших к моменту представления ответов в механизм, созданный в соответствии с Законом о равных возможностях, а также о результатах рассмотрения этих жалоб, включая получение жертвами возмещения, компенсации и реабилитации;

с) объем бюджетных ассигнований, выделяемых Национальной комиссии по делам инвалидов (п. 7) на рассмотрение жалоб и предоставление жертвам необходимой поддержки.

### **Женщины-инвалиды (ст. 6)**

7. Просьба представить информацию относительно:

а) законодательных и политических мер, направленных на борьбу с отягченными формами дискриминации в отношении женщин-инвалидов и девочек-инвалидов, особенно женщин и девочек с психосоциальными и/или интеллектуальными формами инвалидности;

б) число женщин с психосоциальными и/или интеллектуальными формами инвалидности, которым удалось воспользоваться своим правом дать или не дать согласие на стерилизацию в соответствии с Национальной политикой в области прав инвалидов (п. 18).

8. Просьба сообщить, обеспечивается ли всесторонний учет в законодательстве и политике прав женщин-инвалидов и девочек-инвалидов на образование, занятость, расширение прав и возможностей и улучшение положения в соответствии с Конвенцией и с учетом Цели устойчивого развития 5.

9. Просьба указать число женщин-инвалидов, ставших жертвами насилия в отношении женщин, жестокого обращения и отказа в уходе.

### **Дети-инвалиды (ст. 7)**

10. Просьба представить подробные статистические данные о числе детей-инвалидов, которые были помещены в приемные семьи и в подростковое психиатрическое отделение в больнице «Маунт Кармел» (п. 203). Просьба сообщить о мерах, принятых государством-участником по деинституционализации детей-инвалидов, особенно с психосоциальной и/или интеллектуальной формами инвалидности.

11. Просьба представить информацию о любых мерах, принятых государством-участником для обеспечения свободного выражения детьми-инвалидами своего мнения по всем затрагивающим их вопросам, в том числе в области разработки соответствующего законодательства и политики.

### **Просветительно-воспитательная работа (ст. 8)**

12. Просьба представить обновленную информацию о руководящих принципах политики, направленных на повышение осведомленности о правах инвалидов, и о публикации под названием «Права, а не благотворительность» (п. 40). Просьба сообщить о том, каким образом работники средств массовой информации привлекаются к деятельности по повышению информированности.

13. Просьба представить информацию о любых мерах, принятых государством-участником в целях преодоления благотворительной модели инвалидности, которая по-прежнему имеет широкое распространение в средствах массовой информации

(п. 43), и в целях пересмотра соответствующего законодательства для приведения его в соответствие с положениями Конвенции. Просьба указать, являются ли эти усилия составной частью всеобъемлющей национальной стратегии, направленной на повышение уровня осведомленности о Конвенции и воспитание уважения к правам и достоинству инвалидов.

#### **Доступность (ст. 9)**

14. Просьба представить подробную информацию об осуществлении принципов «Доступность для всех» (п. 46) и консультативном статусе Национальной комиссии по делам инвалидов при Мальтийском агентстве по вопросам окружающей среды и планирования. Просьба указать, подпадают ли небольшие здания, например дома с менее чем 30 квартирами, под действие этих принципов.

15. Просьба представить информацию о том, каким образом осуществляются предусмотренные задачей 11.2 Целей в области устойчивого развития мониторинг и оценка соблюдения стандартов доступности в области транспорта и информационно-коммуникационных технологий и какие санкции предусмотрены за их нарушение. Просьба представить информацию также о любых мерах, принятых в связи с итогами исследовательского проекта, проведенного в 2013 году Фондом по обеспечению доступности информационных технологий (п. 67).

#### **Ситуации риска и чрезвычайные гуманитарные ситуации (ст. 11)**

16. Просьба представить Комитету информацию о том, в какой степени Генеральный план действий в чрезвычайных ситуациях предусматривает конкретные меры для обеспечения защиты и безопасности инвалидов (п. 71). Просьба сообщить Комитету актуальную информацию относительно того, была ли введена в действие система оповещения лиц с нарушениями слуха в случае чрезвычайной ситуации посредством СМС, и предоставить любые данные о пользовании ею (п. 72).

#### **Равенство перед законом (ст. 12)**

17. Просьба представить данные о числе лиц, находящихся в настоящее время под опекой, с разбивкой по возрасту и полу. Просьба объяснить, каким образом Закон о психическом здоровье и Закон об опеке (п. 77 и 78) гарантируют лицам с психосоциальной и/или интеллектуальной формами инвалидности неприменение субститутивной модели принятия решений. Просьба представить дополнительную информацию об осуществлении механизмов суппортивного принятия решений, предусмотренных принятым Комитетом замечанием общего порядка № 1 (2014) о равенстве перед законом.

#### **Доступ к правосудию (ст. 13)**

18. Просьба разъяснить, какие законодательные меры были приняты для осуществления концепции «процессуальных и соответствующих возрасту корректив» в целях обеспечения инвалидам доступа к системе правосудия.

19. Просьба указать, каким образом Кодекс законов об организации судов и гражданском процессе и Уголовный кодекс гарантируют инвалидам прямое и опосредованное участие в системе правосудия (п. 83). Просьба указать, какие меры принимаются для обеспечения подготовки сотрудников судебных органов, полиции и тюремного персонала, а также всех тех, кто прямо или косвенно вовлечен в работу судебных органов, по вопросам закрепленной в Конвенции правозащитной модели инвалидности.

#### **Свобода и личная неприкосновенность (ст. 14)**

20. Просьба указать, намерено ли государство-участник отменить в соответствии с Руководящими принципами Комитета относительно права инвалидов на свободу и личную неприкосновенность (см. приложение к A/72/55) положение Закона о психическом здоровье, предусматривающее принудительное задержание или госпитализацию лиц с «психическим расстройством» (п. 86).

21. Просьба указать, сколько человек было помещено в спецучреждения или госпитализировано по причинам их психосоциальной и/или интеллектуальной инвалидности со времени принятия в 2012 году Закона о психическом здоровье.

22. Просьба пояснить, какие бюджетные меры были приняты государством-участником для перехода от лечения инвалидов, в том числе женщин-инвалидов и девочек-инвалидов и лиц с психосоциальной и/или интеллектуальной формами инвалидности, в больничном стационаре к оказанию им медицинских услуг по месту проживания.

**Свобода от пыток и жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (ст. 15)**

23. Просьба указать, защищает ли механизм по предупреждению пыток, созданный в соответствии с Факультативным протоколом к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, также и инвалидов, и если это так, то каким образом Факультативный протокол осуществляется на практике. Просьба указать, какое участие организации, представляющие инвалидов, принимают в осуществлении Факультативного протокола.

24. Просьба указать, намеревается ли государство-участник отменить раздел Закона о психическом здоровье, который предусматривает использование методов умирения и изоляции лиц с «психическими расстройствами» (п. 93).

**Свобода от эксплуатации, насилия и надругательства (ст. 16)**

25. Просьба сообщить, какие законодательные и политические меры были приняты в целях всестороннего учета вопроса о защите женщин-инвалидов и детей-инвалидов от насилия в соответствии с Конвенцией. Просьба указать также, обеспечивается ли полный доступ жертв насилия к кризисным центрам помощи.

**Свобода передвижения и гражданство (ст. 18)**

26. Просьба представить информацию о положении инвалидов из числа мигрантов и беженцев в государстве-участнике. Просьба, в частности, указать, соответствуют ли центры приема и размещения мигрантов и беженцев стандартам доступности, закрепленным в статье 9 Конвенции и в принятом Комитетом замечании общего порядка № 2 (2014) о доступности.

**Самостоятельный образ жизни и вовлеченность в местное сообщество (ст. 19)**

27. Просьба представить информацию о том, какие действуют законодательные и политические меры по поощрению права на самостоятельный образ жизни и вовлеченность в местное сообщество. Просьба, в частности, указать, выделяются ли какие-либо бюджетные ассигнования на:

- a) укрепление права инвалидов выбирать, где, с кем и как проживать;
- b) оказание услуг личных помощников.

28. Просьба указать, имеют ли какие-либо еще дети-инвалиды, помимо детей с нарушениями зрения, право на пособия по линии пенсии по инвалидности (п. 107). Просьба представить обновленную информацию об инициативе «Справедливое общество для всех» и проекте стандартов проживания (п. 112), в частности о том, каким образом они осуществляются и как производится мониторинг их осуществления.

**Свобода выражения мнения и убеждений и доступ к информации (ст. 21)**

29. С учетом того, что государство-участник признает мальтийский жестовой язык в качестве официального языка, просьба представить информацию о мерах, принимаемых в целях поощрения использования жестового языка во всех сферах жизни.

**Образование (ст. 24)**

30. Просьба объяснить, каким образом Закон об образовании и принятая в 1993 году Национальная стратегия в области образования для инвалидов (п. 132 и 133) обеспечивают поощрение и защиту прав инвалидов на инклюзивное образование. Просьба представить информацию о мерах, принятых в целях борьбы с дискриминацией по признаку инвалидности в государстве-участнике.

31. Просьба уточнить, были ли с момента ратификации государством-участником Конвенции осуществлены следующие действия:

a) провело ли государство-участник какие-либо исследования, посвященные социально-экономическим и культурным преимуществам инклюзивного образования;

b) была ли внедрена программа обязательной подготовки преподавателей и административного персонала по вопросу о праве детей-инвалидов на инклюзивное образование в соответствии с принятым Комитетом замечанием общего порядка № 4 (2016) о праве на инклюзивное образование;

c) был ли создан орган по надзору за разработкой учебных планов в целях поощрения инклюзивного образования;

d) начался ли мониторинг доступности пространств в школах и на прилегающей к ним территории.

32. Просьба представить статистическую информацию о количестве жалоб на отказ в предоставлении разумного приспособления в связи с обеспечением доступа к инклюзивному образованию, которые поступили с момента ратификации государством-участником Конвенции.

**Здоровье (ст. 25)**

33. Просьба представить информацию о том, как скоро люди «с ограниченными возможностями обучения» получают возможность пользоваться своим правом на выражение согласия в контексте охраны сексуального и репродуктивного здоровья (п. 156). Просьба представить также информацию о принимаемых мерах по подготовке медицинских работников по вопросу о правах инвалидов в соответствии с задачей 3.7 Целей в области устойчивого развития.

**Труд и занятость (ст. 27)**

34. Просьба сообщить:

a) намеревается ли государство-участник отменить статью 17 (3) Конституции, в которой говорится, что «инвалиды и нетрудоспособные лица имеют право на образование и профессионально-техническое обучение» (п. 164);

b) исходя из каких критериев устанавливается трудоспособность инвалида;

c) отслеживается ли соблюдение требований о квотах, предусмотренных Законом о трудоустройстве инвалидов, и применяются ли санкции в случае их несоблюдения (п. 166).

35. Просьба представить статистические данные о количестве жалоб на отказ в предоставлении разумного приспособления со времени представления первоначального доклада в 2014 году.

**Участие в политической и общественной жизни (ст. 29)**

36. Просьба сообщить:

a) когда государство-участник намеревается снять свою оговорку к пунктам i) и iii) статьи 29 Конвенции (п. 3), а также гарантировать право инвалидов, особенно лиц с нарушениями зрения и людей с интеллектуальной инвалидностью, участвовать в тайном голосовании;

b) каким образом инвалиды осуществляют на практике свое право на участие в политической и общественной жизни, в том числе право голосовать и быть избранным, а также на доступ к информации о политическом процессе в целом.

**Участие в культурной жизни, проведении досуга и отдыха и занятии спортом (ст. 30)**

37. Просьба представить информацию о мерах, принятых государством-участником с момента ратификации Конвенции в целях:

a) поощрения и защиты права инвалидов на инклюзивный спорт, досуг и рекреационные мероприятия;

b) ратификации Марракешского договора об облегчении доступа слепых и лиц с нарушениями зрения или иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям;

c) поощрения инклюзивного туризма.

**C. Конкретные обязательства (ст. 31–33)**

**Статистика и сбор данных (ст. 31)**

38. Просьба представить актуальные данные об инвалидах в государстве-участнике в разбивке по возрасту, полу и виду инвалидности. Просьба пояснить, была ли в соответствии с международными правозащитными показателями и задачей 17.18 Целей в области устойчивого развития (п. 11, 12 и 216) создана национальная база данных об инвалидах, каким образом в эту базу данных заносится информация о лицах, имеющих более одного типа инвалидности, а также осуществляет ли государство-участник систематический сбор данных об инвалидах.

**Международное сотрудничество (ст. 32)**

39. Просьба представить информацию о том, каким образом и в какой степени организации, представляющие инвалидов, вовлечены в международное сотрудничество, а также в разработку и реализацию стратегий и мер, включая осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Просьба указать, в какой степени инвалиды участвовали в составлении добровольного доклада государства-участника о национальном обзоре, подготовленного к заседанию политического форума высокого уровня по устойчивому развитию в июле 2018 года.

**Национальное осуществление и мониторинг (ст. 33)**

40. Просьба ответить на следующие вопросы относительно Парламентского секретариата по правам инвалидов и активному старению (п. 220):

a) Кто назначает членов секретариата?

b) Каков нынешний состав совета секретариата и сколько среди членов совета инвалидов?

c) Уполномочен ли секретариат расследовать жалобы?

41. Принимая во внимание руководящие принципы Комитета в отношении независимых структур мониторинга и их участия в работе Комитета (см. приложение к CRPD/C/1/Rev.1), просьба представить информацию о мерах, принятых для учреждения независимого механизма мониторинга в соответствии с принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы), а также обеспечить привлечение к работе этого механизма организаций, представляющих инвалидов.